

Fecha creación	Fecha validación	Revisión
04/06/1999	20/04/2012	8

1. Identificación del producto y de la sociedad

Información del producto



Nombre comercial :	BUGGY
Materia activa :	GLIFOSATO (Sal isopropilamina). Sal isopropilamina de N-(fosfonometilo)glicina (36% p/v).
Código Producto :	05.40.00
Nº Registro :	19.384
Tipo Formulado :	CONCENTRADO SOLUBLE (SL).
Uso :	HERBICIDA.

Información de la sociedad

SIPCAM INAGRA, S.A.	Teléfono: +34 963 483 500
Prof. Beltrán Báguena, 5	Fax: +34 963 482 721
46009 Valencia, España	Dirección e-mail: sipcaminagra@sipcam.es

Teléfonos emergencias	+34 961 702 100 (Sipcam Inagra)
	+34 915 620 420 (Inst. Nacional de Toxicología)

2. Identificación de los peligros

Símbolos y Pictogramas	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <p>Xn</p>  <p>Nocivo</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>N</p>  <p>Peligroso para el medio ambiente</p> </div> </div>
Frases R	<p>R22: Nocivo por Inhalación</p> <p>R41: Riesgo de lesiones oculares graves.</p> <p>R51/53: Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.</p>
Frases S	<p>S2: Manténgase fuera del alcance de los niños.</p> <p>S13: Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.</p> <p>S23: No respirar los vapores y/o aerosoles.</p> <p>S26: En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.</p> <p>S36/37/39: Úsese indumentaria y guantes adecuados y protección para los ojos/la cara.</p> <p>S45: En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, muéstrele la etiqueta).</p> <p>SP1: NO CONTAMINAR EL AGUA CON EL PRODUCTO NI CON SU ENVASE. (No limpiar el equipo de aplicación de producto cerca de aguas superficiales y, evítase la contaminación a través de los sistemas de evacuación de aguas de las explotaciones o de los caminos).</p>
Otras regulaciones	Uso reservado a agricultores y aplicadores profesionales.

Fecha creación	Fecha validación	Revisión
04/06/1999	20/04/2012	8

Peligros físico-químicos

El producto no es explosivo, ni comburente, ni corrosivo, ni inflamable.

Peligros toxicológicos –síntomas-

Inhalación	Nocivo por inhalación
Aspiración e ingestión	-
Síntomas contacto con la piel/ojos	Riesgo de lesiones oculares graves.
Síntomas efectos generales	La intoxicación puede producir: * Riesgo de alteraciones hepáticas, renales y mentales. * Sensibilidad miocárdica

Peligros para el Medio Ambiente

Peligroso para el medio ambiente.

Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

NO CONTAMINAR EL AGUA CON EL PRODUCTO NI CON SU ENVASE. (No limpiar el equipo de aplicación de producto cerca de aguas superficiales y, evítese la contaminación a través de los sistemas de evacuación de aguas de las explotaciones o de los caminos).

3. Composición / Información sobre los componentes

Componentes peligrosos	Concentración % p/p	Nº REACH	Nº EINECS	Nº CAS	Clasificación 1272/2008	Clasificación 67/548/CEE
GLIFOSATO (sal isopropilamina)	30.8	N.D.D.	254-056-8	38641-94-0	Aquatic Chronic 2 H411	Xi; R41 N; R51-53"
Tallowamina etoxilada	15.27			61791-26-2	Acute Tox. 4* H302 Eye Dam.1 H318 Aquatic Acute 1 H400	Xn 22-41 N51/53

4. Primeros auxilios

Síntomas

Ver apartado 2

Fecha creación	Fecha validación	Revisión
04/06/1999	20/04/2012	8

Medidas Generales

Retire a la persona de la zona contaminada. Mantenga el paciente en reposo. Conserve la temperatura corporal. Si la persona está inconsciente, acuéstela de lado con la cabeza más baja que el resto del cuerpo y las rodillas semiflexionadas. No deje al intoxicado en ningún caso. Traslade al intoxicado a un Centro Hospitalario, o solicite asistencia médica, y muéstrele la etiqueta del envase del producto.

Consejos terapéuticos:

- * Valorar la realización de endoscopia digestiva.
- * Control hidrológico.
- * Sensibilidad miocárdica.
- * Riesgo de alteraciones hepáticas, renales y mentales.

Inhalación

Retire a la persona de la zona contaminada. Controle la respiración. Si fuera necesario, respiración artificial. Traslade al intoxicado a un Centro Hospitalario, o solicite asistencia médica, y muéstrele la etiqueta del envase del producto.

Ingestión

En caso de ingestión, NO PROVOQUE EL VÓMITO. No administre nada por vía oral. Traslade al intoxicado a un Centro Hospitalario, o solicite asistencia médica, y muéstrele la etiqueta del envase del producto.

Contacto con Ojos

Lave los ojos con abundante agua al menos durante 15 minutos, no olvide retirar las lentillas. Solicite asistencia médica.

Contacto con Piel

Retire a la persona de la zona contaminada. Quite inmediatamente la ropa manchada o salpicada. Lave la piel con abundante agua y jabón, sin frotar. Solicite asistencia médica.

5. Medidas de lucha contra incendios

Medios de Extinción

Se puede utilizar agua pulverizada, CO₂, espumas y polvo químico seco.

Espuma	CO ₂	Polvo Seco	Agua	Otros
X	X	X	X	

Medios de Extinción No Adecuados

No utilizar una corriente de agua a alta presión ya que dispersa el producto. En caso de utilizarla, acumularla y separar el agua contaminada para no verterla al alcantarillado general, desagües, cursos de agua o aguas subterráneas.

Fecha creación	Fecha validación	Revisión
04/06/1999	20/04/2012	8

Peligros Especiales

Evitar rociar con agua directamente dentro de los recipientes de almacenamiento debido al peligro de proyecciones por ebullición rápida.

El producto no es inflamable, tiene base acuosa.

Medidas Especiales

Aplicar agua fría a los recipientes que están expuestos a las llamas hasta que el fuego se haya extinguido. Alejar los recipientes del área del incendio, si puede hacerse sin riesgo. Mantenerse alejado de los recipientes del área del incendio si puede hacerse sin riesgo. Mantenerse alejado de los recipientes expuestos al fuego. En caso de fuego intenso en la zona de carga, utilizar mangueras o sistemas automáticos de extinción de incendios, sin manipulación directa por personas, para evitar riesgos. Consultar y aplicar los planes de seguridad y emergencia en caso que existan. Evitar que los productos utilizados en la extinción del fuego pasen a desagües, alcantarillas o cursos de aguas.

Gases Producto de la Combustión

Se desprenderá monóxido de carbono, dióxido de carbono, óxidos de fósforo, óxidos de nitrógeno y amoníaco.

Equipo Protección Contra Incendios

Se debe utilizar traje y guantes resistentes al calor. Aparato de respiración autónoma en presencia de humos.

6. Medidas en caso de vertido accidental

Precaución Personal

Se debe aislar la zona de vertido y prohibir la entrada de personal innecesario. Evite el contacto y la inhalación del producto. Si el vertido se produce en un lugar cerrado, ventile la zona.

Asegurarse que lleva la protección respiratoria si es necesario. Según los riesgos de exposición llevar guantes, gafas, ropas impermeables. Evacuar a toda persona ajena a la limpieza.

Protección Personal

Asegurarse que lleva la protección respiratoria adecuada a los niveles de exposición del vertido. Úsese indumentaria protectora adecuada. Se deben utilizar gafas de seguridad con protección lateral. Botas resistentes a productos químicos.

Precaución Medio Ambiente

Evitar los vertidos a la red de alcantarillado, cauces públicos y la dispersión del producto por su alta peligrosidad para la fauna Acuícola. En caso de grandes vertidos, informe a las autoridades competentes, Según legislación local vigente.

Precaución Detoxificación y Limpieza

Contener el líquido con tierra o arena. No utilizar agua para limpiar el área. Recuperar mediante bombeo (emplear una bomba manual o antideflagrante) o con un absorbente adecuado. Si el líquido es demasiado viscoso para bombearlo, absorber el vertido con materiales no combustibles como arena, tierra o vermiculita. Una vez, absorbido recoger el producto derramado con palas, cubos y depositarlo en contenedores cerrados y debidamente etiquetados. Desechar el vertido en un punto autorizado para recogida de residuos, para ello, consultar a un experto para la eliminación del producto recogido, según las leyes locales, estatales o europeas vigentes.

Fecha creación	Fecha validación	Revisión
04/06/1999	20/04/2012	8

7. Manipulación y almacenamiento

Manipulación

Antes de abrir el envase lea atentamente la etiqueta. Utilice guantes e indumentaria de protección adecuada para evitar el contacto prolongado y la inhalación del producto. Evitar la contaminación de alimentos y piensos, así como de aguas potables y piscícolas. El producto irrita los ojos y la piel. No fumar, comer o beber mientras se manipula el producto. Lávese con agua y jabón al terminar la manipulación. En caso de accidente o malestar, acuda inmediatamente al médico (si es posible, muéstrela la etiqueta).

Mitigación de riesgos en la manipulación

El aplicador deberá utilizar guantes adecuados la mezcla/carga y aplicación, así como ropa de protección para el tronco y las piernas. Además, en las aplicaciones manuales deberán utilizar ropa impermeable para las piernas y botas impermeables.

No entrar en las áreas o cultivos tratados durante las primeras 24 horas tras la aplicación del producto. Durante las siguientes 24 horas se deberá usar ropa de protección y guantes de protección química adecuada.

Lávese toda la ropa de protección después de usarla.

Almacenamiento

Almacenar en lugares con condiciones normales de humedad, temperatura y aireación.

Conserve el producto en su envase original.

Manténgase fuera del alcance de los niños.

Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

Usos específicos

CARACTERÍSTICAS

BUGGY® es un herbicida de postemergencia para el control de numerosas malas hierbas Monocotiledóneas (en especial Gramíneas) y Dicotiledóneas, tanto anuales como vivaces y perennes.

PRECAUCIONES DE EMPLEO

Por riesgo de fitotoxicidad no mojar las partes verdes de los cultivos. Evitar el goteo por mojado excesivo, ya que el producto se inactiva en contacto con el suelo.

La lluvia o riego durante las 4 horas siguientes a la aplicación pueden reducir la eficacia del producto.

No mezclar BUGGY® con productos no recomendados, ya que podría reducirse su eficacia herbicida.

Tratar con agua limpia, en días sin viento y dirigiendo la pulverización de forma que no llegue a las hojas, heridas recientes (menos de 2 semanas) de poda, o partes no lignificadas (troncos menores de 4 años) de los cultivos.

En cultivos enarenados, no aplicar BUGGY® en terrenos donde se hayan utilizado fumigantes del suelo durante el mismo año y no sobrepasar la dosis de 1 cc/m².

PLAZO DE SEGURIDAD

En Aceitunas para producción de aceite (tratamiento de ruedos de Olivos), deberán transcurrir 7 días entre el último tratamiento y la cosecha. Para el resto de cultivos no procede guardar ningún plazo de seguridad.

En canales de riego tratar los márgenes o, previo corte del agua, en el cauce, dejando un plazo de al menos 7 días antes de hacer circular el agua de nuevo.

Fecha creación	Fecha validación	Revisión
04/06/1999	20/04/2012	8

8. Controles de la exposición/protección personal

Valores Límite de la Exposición

TLV STEL : No se ha descrito.
TWA : No se ha descrito.

Precauciones Generales

Evite largas exposiciones, incluso siendo a pequeñas cantidades del producto.
Utilice sistemas de ventilación eficientes que aseguren la ventilación exhaustiva y que mantengan las concentraciones de vapores en el aire por debajo del límite de exposición laboral correspondientes.

Equipos de protección personal

Protección Respiratoria	Utilice mascarilla de protección con filtro adecuado al nivel de exposición
Protección Manos	Utilice guantes de protección impermeable y resistente a productos químicos. Lávese las manos con agua y jabón antes de comer, beber, y después de manipular el producto.
Protección Ocular	Se deben utilizar gafas de seguridad con protección lateral, homologadas por la CE.
Protección Cutánea	Úsese indumentaria protectora adecuada. Botas resistentes a productos químicos. Deben existir duchas en el área de trabajo

Prácticas Higiénicas en el trabajo

A fin de evitar riesgos para las personas y el medio ambiente siga las instrucciones de uso. Se deben adoptar buenas prácticas de trabajo y medidas higiénicas, reduciendo así exposiciones innecesarias. Deben utilizarse duchas de agua caliente.

Es conveniente el cambio frecuente de ropa y útiles de trabajo. La ropa debe estar limpia y mantenerla seca. Si la ropa está muy contaminada debe cambiarse inmediatamente y no volver a utilizarse hasta que esté bien limpia. Revise el estado de los guantes, comprobando que no existan roturas.

Todas las medidas de protección individual, deberán llevar su certificación, que indique que cumplen las normas europeas, y por tanto están homologados por la CE.

Controles de la exposición del Medio Ambiente

Limite el uso del producto a las dosis especificadas en la etiqueta.

Mitigación de riesgos medioambientales:

Para proteger las plantas no objeto del tratamiento, respétese sin tratar una banda de seguridad de 5 metros hasta la zona no cultivada.

Para la protección de las abejas, tratar en las horas en que no estén presentes (atardecer y amanecer).

Para proteger los organismos acuáticos, respétese sin tratar una banda de seguridad de 40m hasta las masas de agua superficial

NO CONTAMINAR EL AGUA CON EL PRODUCTO NI CON SU ENVASE. (No limpiar el equipo de aplicación de producto cerca de aguas superficiales y, evítase la contaminación a través de los sistemas de evacuación de aguas de las explotaciones o de los caminos).

Fecha creación	Fecha validación	Revisión
04/06/1999	20/04/2012	8

9. Propiedades físicas y químicas

Aspecto	Líquido transparente.	Punto fusión	De 143°C a 223°C, en 2 etapas (m.a.)
Color	Amarillo claro.	Punto ebullición	Se descompone sin hervir (m.a.)
Densidad	1,170 g/ml (a 20 °C)	pH	(al 1%) 4.5-5.0
Solubilidad en agua	Base acuosa. Completamente miscible.	Solubilidad en general	Insoluble en disolventes orgánicos comunes.
Presión vapor	0.015x10 ⁻⁶ mm Hg (25°C _{ma})	Tensión superficial	0.015*10 ⁻⁶ mmHg (25°C m.a.)
Propiedades Explosivas	No explosivo.	Propiedades Comburentes	No comburente.
Punto inflamación	No inflamable.	Autoinflamabilidad	No inflamable.
Calor de Combustión	800 kcal/kg	Viscosidad	400-600 cps
Velocidad de Evaporación	No se ha descrito.	Densidad de vapor	No se ha descrito.
Coefficiente de reparto n-octanol/agua	logP =-5.4(m.a)		
Otros datos fisico-químicos	No se ha descrito		

10. Estabilidad y reactividad

Estabilidad	El producto es estable en las condiciones recomendadas de almacenaje, manipulación y aplicación.
Condiciones a evitar	Se debe mantener a temperaturas superiores a 15 °C.
Materias a evitar	Se debe evitar el contacto con aceros galvanizados. En mezcla con otros herbicidas puede reducirse la actividad del glifosato.
Productos de descomposición	La reacción con acero galvanizado produce la liberación de hidrógeno, gas altamente inflamable.

11. Toxicología

Vías de entrada	Contacto con la piel y con los ojos, inhalación e ingestión.
Efectos agudos y crónicos	Irrita los ojos y la piel. Irritación en conejo: Dérmica, no irritante; Ocular, ligeramente irritante (m.a.). En perro, dieta de 2 años, dosis de 300 mg/kg dieta: no se observaron efectos (m.a.).
DL 50 m.a.	DL50 Oral en rata: > 5000 mg/kg DL50 Dérmica en conejo: > 5000 mg/kg CL50 Inhalación, 4 h, en rata: > 1,3 mg/l
Carcinogenicidad	No se ha descrito.
Reproducción	No se ha descrito.

Fecha creación	Fecha validación	Revisión
04/06/1999	20/04/2012	8

12. Información ecológica

Forma y potencial contaminante	
Persistencia	La materia activa Glifosato en el suelo se inactiva rápidamente. En suelos turbosos aerobios y anaerobios la degradación es lenta; en los limo-arenosos la vida media es de 19.2 días. En suelos arcillosos a los que se adhiere fuertemente, la vida media puede llegar a ser de varios años. En climas fríos también aumenta la persistencia.
Degradabilidad	La sustancia activa Glifosato produce un mínimo efecto sobre la microflora. La degradación microbiana de glifosato en el suelo es completa hasta la formación de CO ₂ , agua, N y fosfato. En agua destilada apenas se degrada, pero en agua de río con sedimentos es adsorbido fácilmente por éstos y se degrada principalmente por acción microbiana; su vida media en el sedimento es de 120 días.
Movilidad	El Glifosato se adsorbe fuertemente en el suelo, por lo que no se lixivia
Potencial de Bioacumulación	Las plantas metabolizan el Glifosato vía N-metilación hasta glicinas N-metiladas y ácidos fosfónicos. Por vía oral, las ratas absorben entre el 30 y el 36% de glifosato, y de esto, más del 97.5% se elimina en las heces. El absorbido se expulsa en la orina, no quedando restos en el organismo al cabo de 120 horas.

Ecotoxicidad	
Toxicidad acuática	Glifosato (sal isopropilamina) CL50, 96h, <i>Cyprinus carpio</i> : > 10000 mg/l CL50, 96 h, <i>Lepomis macrochirus</i> : > 1000 mg/l CL50, 96 h, <i>Oncorhynchus mykiss</i> : 86 mg/l CL50, 48 h, <i>Daphnia magna</i> : 930 mg/l CE50, 48 h, <i>Litora moorei</i> (renacuajo): > 343 mg/l CE50, 72 h, <i>Scenedesmus subspicatus</i> : 73 mg/l
Toxicidad para las aves	Glifosato (sal isopropilamina) DL50 oral aguda en codorniz: > 3850 mg/kg
Toxicidad para las abejas	Glifosato (sal isopropilamina) DL50 oral, 48 h: 100 microgramos/abeja Glifosato (sal isopropilamina) CL50, 14 días: > 5.000 mg/kg.
Toxicidad para las lombrices	Glifosato (sal isopropilamina) CL50, 14 días > 5.000 mg/kg.

Fecha creación	Fecha validación	Revisión
04/06/1999	20/04/2012	8

13. Consideraciones relativas a la eliminación

Eliminación del producto (excedentes/residuos)





Reciclar el producto siempre que sea posible. Recoger el producto en contenedores correctamente cerrados y etiquetados. Si el producto no puede ser eliminado de acuerdo a las instrucciones de etiquetado, un medio adecuado para su eliminación será la incineración regulada de acuerdo con la legislación local, estatal y nacional. De cualquier modo, debido a que los métodos adecuados de destrucción pueden variar según la localización, los requisitos reguladores pueden cambiar, antes de la destrucción debe consultarse con las agencias reguladoras apropiadas. RESTOS DE TRATAMIENTO: Los restos de caldo procedentes de los tratamientos se verterán en las fosas de decantación de lodos para su neutralización o desnaturalización y posterior gestión como residuo sólido

RESTOS DE TRATAMIENTO: Los restos de caldo procedentes de los tratamientos se verterán en las fosas de decantación de lodos para su neutralización o desnaturalización y posterior gestión como residuo sólido

Eliminación de envases

Enjuague enérgicamente tres veces cada envase que utilice, vertiendo el agua de lavado al depósito del pulverizador. El envase, una vez vacío después de utilizar su contenido, es un residuo peligroso por lo que el usuario está obligado a entregarlo en los puntos de recepción del sistema integrado de gestión SIGFITO.

14. Información relativa al transporte

Precauciones especiales	Está prohibido el transporte junto a mercancías alimentarias, alimentos para animales y productos para uso personal.	
ADR/RID  	Nº ONU	3082
	Denominación Oficial de Transporte	SUSTANCIA SÓLIDA POTENCIALMENTE PELIGORSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. (glifosato)
	Clase	9
	Grupo de Embalaje	III
	Contaminante Medio Ambiente Acuático	Sí
	Etiqueta	9.
	NIP	90
	Código Clasificación	M6
IMDG  	Nº ONU	3082
	Denominación Oficial de Transporte	SUSTANCIA LIQUIDA POTENCIALMENTE PELIGORSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. (glifosato)
	Clase	9
	Grupo de Embalaje	III
	Contaminante del mar	Sí
	Etiqueta	9+P
	Estiba y Segregación	Categoría A

Fecha creación	Fecha validación	Revisión
04/06/1999	20/04/2012	8

15. Información reglamentaria

Otras regulaciones	Uso reservado a agricultores y aplicadores profesionales.
---------------------------	---

16. Otras informaciones

GLOSARIO:

- CAS: Servicio de Resúmenes Químicos
- EINECS. Inventario Europeo de las sustancias existentes en comercialización
- IDA: Ingesta Diaria Aceptable
- NOEC: Efectos de concentración no observados.
- CE50: Concentración letal Media en el agua
- TLV: Valor Límite Umbral
- STEL: Límite de Exposición de Corta Duración
- p.t.: producto técnico
- NP: No Pertinente
- TLm: Límite medio de Tolerancia.
- CL50: Concentración Letal Media
- NSE: Nivel Sin Efectos observados
- DL50: Dosis Letal Media
- TWA: Media Ponderada en el Tiempo
- m.a.: materia activa
- N/a. No aplica
- N.D.D.: No hay datos disponibles

La información que se suministra en esta FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD, se ha recopilado basándose en las mejores fuentes existentes, de acuerdo con los últimos conocimientos disponibles y con los requerimientos legales vigentes sobre clasificación, envasado y etiquetado de sustancias peligrosas. Ésta es una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado y, por tanto, no es válida cuando este es usado en combinación con otros materiales u otros procesos, a menos que se indique.

Frases R y H del Apartado 3	<p>Según la Directiva 67/548/EEC</p> <p>R22: Nocivo por ingestión.</p> <p>R41: Riesgo de lesiones oculares graves.</p> <p>R51/53: Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.</p> <p>Según el Reglamento (EU) No 1272/2008</p> <p>H302: Toxicidad aguda (oral). Categoría 4. Nocivo en caso de ingestión</p> <p>H318: Lesiones oculares graves o irritación ocular, categoría 1. Provoca lesiones oculares graves.</p> <p>H400: Peligrosidad para el medio ambiente acuático- Peligro agudo, Categoría 1. Muy tóxico para los organismos acuáticos.</p>
Modificaciones respecto a la Revisión	Inclusión reglamentación CLP